

**Grupu no gang sira iha Timor-Leste aumenta no diversifika:  
tuir relatóriu foun**

— atividade ilegál, sei iha ligasaun ho figura polítiku —

DILI, 15 APRIL — Durante tinan hirak nia laran gang no grupu sira seluk iha Timor-Leste diversifika no aumenta, no mós aumenta sira-nia envolvimentu iha atividade ilegál oioin, inklui estorsaun iha nivel ki'ik, nu'udar masa ne'ebé bele aluga no krime organizado. Maski sira-nia ligasaun ho figura polítiku sira normalmente la formál no muda beibeik, iha kontestu polítiku Timor-Leste nian, partidu sira sei mobiliza masa hodi alkansa objetivu espesífiku, tuir relatóriu foun.

Grupu armadu sira evolui husi grupu rezisténsia klandestinu durante período kolonializmu Indonézia no agora inklui petitionariu sira husi veteranu ne'ebé marjinalizadu, grupu klandestinu sira, frente polítiku sira, grupu arte marsiál sira (GAM sira), gang sira ne'ebé bazeia iha suku, grupu juventude sira, no organizasaun seguransa sira. Maski maioria grupu hirak ne'e kompostu husi juventude ne'ebé marjinalizadu, sira-nia membru inklui ema husi setór hotu-hotu iha sosiedade nia laran, inklui membru husi forsa polisia, militar, no mós entre elite polítiku no ekonómiku.

Molok konfliktu 2006, gang armadu, grupu paramilitár no GAM sira mosu beibeik durante período pós-independénsia, maibé sira ladún hetan atensaun. Maibe, durante no hafoin krize polítiku iha Abril–Maiu 2006, iha kreximentu violénsia ne'ebé hala'o husi no relasiona ho gang sira, kona-ba propriedade no asesu ba estorsaun ne'ebé hala'o iha Dili, no mós nu'udar vingansa ba krime uluk nian – tantu ne'ebe réal komu imaginadu de'it. Bainhira krize remata, uma liu 3,000 hetan estragu no ema na'in 140,000 sai dezlokadu. Separadamente, violénsia entre grupu klandestinu 7-7 no GAM PSHT kontinua to'o 2008.

'*Grupu sira, gang sira no violénsia armada iha Timor-Leste*', ne'ebé publika ohin loron husi Austcare no *Small Arms Survey*, fó deskrisaun jerál kona-ba tipu gang no grupu ne'ebé opera iha Timor-Leste no sira-nia atividade, relasaun ho comunidade sira, no oinsá uza arma sira. Konkluziun prinsipál inklui:

- Maski grupu armadu sira iha Timor-Leste kompostu husi membru oioin, ho sistema komandu, kontrolu no motivaun oioin, normalmente grupu sira-ne'e organizado tuir rede patrosíniu nian no parentesku ne'ebé bazeia ba figura ida de'it, no mantein lealdade liuhusi fornimentu servisu ho eskala ki'ik.
- Iha tinan hirak ne'e nia laran, GAM sira aumenta sira-nia influénsia no área ne'ebé sira halo atividade; ohin loron iha membru na'in 20,000 ne'ebé rejista tiha ona — no provavelmente pelumenus membru ho kuantidade hanesan seidauk rejista — ne'ebé iha influénsia distritu 13. Dili sai nu'udar fatin prinsipál ba GAM sira ne'ebé ataka malu beibeik iha fatin públiku.
- Iha fatór oioin ne'ebé influencia possibilidade katak violénsia armada bele komete husi grupu sira, no inklui konfliktu ne'ebé iha tiha ona no asaun oho bazeia ba vingansa entre grupu étniku sira ne'ebé akontese durante dékada hirak nia laran,

konfliktu rai, dezempregu sistemátiku, konfliktu polítiku, rivalidade kona-ba territóriu, krime predatóriu, no defende an.

- Kilat ki'ik no kilat ho kalibre ki'ik ne'ebé halo iha fábrica la iha influénsia boot atu aumenta violénsia entre gang sira iha Timor-Leste. Violénsia barak komete ho arma simples, inklui fatuk, rama-oan no esplozivu primitivu, lansadór rama-oan ne'ebé halo rasik no *rakitan*, maski pistola no espingarda mós uza.
- Resposta husi estadu ba gang sira inklui asaun represiva ne'ebé lidera husi forsa seguransa no mós 'prosesu dame nian' ne'ebé media liuhusi Gabinete Primeiru Ministru ka sosiedade sivil. Progresu seidauk significativu tanba vontade polítiku ne'ebé limitadu, koordenasau la di'ak, no kompromisu finanseiru ne'ebé limitadu husi atór internasionál no domestiku sira.
- Intervensau seluseluk mós bele fó rezultadu ne'ebé pozitivu hodi tau matan ba violénsia ne'ebé hala'o husi gang sira. Buat-hirak ne'e inklui harii komisaun diretiva inter-ajénsia kona-ba política juventude no mediasau, regula no rejista grupu spesífiku no sira-nia lideransa, identifika grupu sira nia territóriu, monitoriza ligasau entre polítiku sira no lider gang sira, no identifika elementu sira ne'ebé estabelese ligasau ho gang sira (*liaison officer*) iha suku sira ne'ebé importante.

Relatóriu ne'ebé refere ona nu'udar relatóriu daruak husi série *Nota Informasaun* ne'ebé hasai husi *Timor-Leste Armed Violence Assessment* (TLAVA), projetu peskiza independente ne'ebé koordena husi ONG internasionál Austcare no *Small Arms Survey* ne'ebé bazeia iha Jenewa. TLAVA fó opsaun kona-ba política ne'ebé bazeia ba evidénsia válidu hodi hamenus violénsia armada ba governu Timor-Leste, sosiedade sivil no sira-nia parseiru sira. Projetu ne'e uza métodu oiain – inklui avaliasau ba saúde públiku no mós grupu foku sira – no peskiza ne'ebé bazeia ba entrevista – hodi identifika prioridade ne'ebé apropiadu no estratejia ne'ebé prátiiku. TLAVA hetan suporta husi Ajénsia Australia nian ba Dezenvolvimentu Internasionál (AusAID).

Relatóriu ne'e disponível ho lian inglés, tetun, indonézia no portugés iha:  
[www.timor-leste-violence.org](http://www.timor-leste-violence.org).

Se ita-boot prezisa entrevista ka informasaun seluk, favór ida kontakta:

Robert Muggah  
Small Arms Survey (Dili)  
+41 78 812 9766  
[robert.muggah@smallarmssurvey.org](mailto:robert.muggah@smallarmssurvey.org)

Mark Chenery  
Austcare (Sydney)  
+61 2 9565 9106  
[mchenery@austcare.org.au](mailto:mchenery@austcare.org.au)

- # # # -